



杜律七言鈔  
六

土岐文庫  
文庫17  
W145  
19





27-19

文庫 17  
W145  
19



杜律七言鈔卷六

秋興八首

俱在夔州作而各有所感○唐詩訓解曰秋興值秋而作也前三章感秋而嘆事後五章感事而悲秋

其一 感夔 秋景

玉露凋傷楓樹林

巫山巫峽氣蕭森

興ニ賦ノ詩ナリ玉露ハ秋露如玉也蕭森ハ蕭條ノ心ナリ秋至テアルハ白露力多降テ楓樹ノ林モ凋傷シテ生山巫峽ノ間秋氣力蕭條トモノ又サレキノ誠ニ感慨ノ起ルヘキ折節ソ○草堂詩箋云李密詩金風

士律卷六

昭和六年二月二十日贈  
王政善堂藏

010 1851 86380



蕩佳節<sup>玉露凋晚林</sup>又曰<sup>巫山</sup>以言山<sup>巫峽</sup>以言水也<sup>張景陽詩</sup>氣象鬱鬱<sup>蕭森</sup>

### 江間波浪兼天湧

### 塞上風雲接地陰

江間ハ巫峽ナリ塞上ハ巫山ナリ此際ハ氣蕭森ノ景ヲ云ソ巫峽ハ波ノアラキ所ナルホトニ水カ激スレハ曲ノコトクニ打テ來ル波ハ天ヲ兼テ湧カヘルソ又巫山ハ大風ノ吹所ナレハ雲カ打覆テ地ニ連接テ真暗ニナリテ風カ吹クソ物惣ノ大風ノ吹寸ハ雲カ覆重テ山ヲモ陵ヲモ遮リ隔テ、天ト地ト一面ニナリテ真昏ナモノソ○分類曰江指峽塞指巫山江間即峽塞上即山

### 叢菊兩開他日淚

### 孤舟一繫故園心

社去年ノ秋此ノ處ニ來リテ菊花ノ盛ナルヲ見タノ今年ノ秋モ其一、此處ニイテ又菊花ヲ見ルホトニ叢菊

ノ兩度開ニ逢ソサテ今秋菊花ノ盛ナルニ對ノ去年ノ秋菊花ノ盛時此處ニ來リテ淚ヲ流レテ思出ノ今秋モ又淚ヲ催スノ故叢菊ノ再開ニ逢テ他日ノ淚ヲ催スト云心ソ我一葉ノ輕舟ヲ唯一艘持レテ此巫峽中ニ繫テテクソ是ハイカニモノ此孤舟ニ乘ノ故園ニ歸ラント思心カ切ナソ形ハ此處ニ留リテアレハ神ハステニ故園ニ有ソ○分類曰兩開謂經兩秋開他日向日也指已往一繫謂始終繫此思鄉之心也故園指襄陽洛陽○箋曰兩一作重此句添蓋蓋南於夔州見菊花者二年矣方叢菊之兩開皆是他日感傷之淚也

### 寒衣處處催刀尺

### 白帝城高急暮砧

秋モ次第ニ夜寒ニナルホトニ何クニモ寒衣ノコレラハヲノ裁衣ノ刀ヤ衣尺ヲ取出シテ寒衣ノ縫裁ヲスル折



節十六遙二高井白帝城中ニモ日暮ニ衣ヲ打砧ノ声  
カ急ニ聞ユルソサテ我身ハ此處ニ漂泊シ旅客トナリテ  
一衣ヲモ身ニ着ルヲ無ク次第ニ風モ身ニレミテヒヤ  
カナハ處處ニ寒衣ヲ催スヲ聞テイヨクヤルカタ無ク  
多情ナソ真ニアハレナル有様サソ有ラント思ハルソ  
○唐詩訓解曰首章蓋總序時序而傷羈旅也言白露  
露既零楓林凋落山峽之間凜然氣肅浪湧雲陰  
極其愁慘矣因言我客于此已經兩秋叢菊之開  
使我感之而揮淚者非止今耳而孤舟一係未有  
去時則故園之心及為其所係矣况秋氣既深舉  
俗有寒衣之備而我蕭然羈旅  
聽此日暮砧声情更何如耶

### 其二

感夔州日暮之景而作焉

### 夔府孤城落日斜

### 每依北斗望京華

賦ナリ每ニ依ハ常ニ見ルノコロソ北斗ハ長山女城上  
ナリ此ノ詩落日ヲ以テ因テ起シ夕ソ夔州府ノ孤  
城ニ落日ノ斜ナ時遙ニ北斗ヲ見テ我故郷長安ハ  
アソコノホトニヤアルト京花ヲ望ムソサテ是ハ今ハカ  
リ望ムテハ無ソ每ニ望ムソ故每依ト云ソ○分類  
曰每依瞻依之依也北斗長安上直北斗故名北  
斗城○箋曰此一作南非也蓋長安上直北斗号  
北斗城也春秋說題辭南斗為吳十道志長安故  
城南似南斗  
形北似北斗

### 聽猿實下三聲淚

### 奉使虛隨八月槎

槎ハイカダナリ詩ノ心ハ峽中ニ猿カ多有テ哀ニ啼  
ホトニ猿ノ啼クヲカ三声スレハイカナル此士モ淚カ隨



ルト云フヲ杜力年來ヨク聞テアルカ今日此ノ夔州ノ峽中ニ旅客トナリテ猿ノ声ヲ直ニ聞テアル昔人ノ云コトク三声ノ涙カ實ニ下ルソサテクモノスサニシク哀ニ悲キフカナサテ又昔張騫ト云人天子ノ使ヲ奉テ八月ニ槎ニ乘ノ行タレヤカテ歸リテアノ我ハ久此峽中ニ流落テ都へ歸ルヲモ無ク都ヨリノ音信ヲモ聞スホトニ使ヲ奉テ空イタツラニ八月ノ槎ニ隨テイルモノヨト云心ナリ杜ハ勅使ヲ奉テ來リタル身ニアラフ子凡張騫カ故事ヲ用テ辞ヲ設クモノソノ分類曰實下古詩巴東三峽猿声悲猿鳴三声淚沾衣昔聞其語而今則實下淚矣虛隨用昔人乘槎有時而返今我歸期未下故曰虛○箋云按張騫及西域傳騫已即應幕使西域窮河源之遠即無棄杏之說惟張花博物志說近世有人居海上每年八月見槎來不失期多齎糧乘之十餘日忽至一處有城郭屋舍官中有婦人織一

丈夫產年渚次飲之驚問此是何處答曰君至蜀訪問嚴君平還以問君平平曰某年月日有客星犯牛女即此人到天河時也未嘗嘗言張騫宗慄作荆楚歲記乃引博物志謂漢武令張騫乘槎而去今余按宗慄所言既引博物志而博物志不言張騫則知宗慄之謬可不改而自破矣前輩詩多引張騫乘槎者乃相襲訛謬矣然則子羨其亦羨襲用之而訛欤

畫省香爐違伏枕

山樓粉堞隱悲笳

畫省ハ禁裏ノ省中ニ粉ヲ以テ盃クソ香白爐ハ尚書郎カ入直スル時ハ給女侍史カ兩人執香爐從ト云フカ有ソ杜モ嘗シ尚書負外郎ト云ニナリタソ山樓ハ白帝城ノ最高樓ナリ粉堞ハ城廓ノ白壁ナリ悲笳ハ胡人カ蓋シ卷テ吹テ鳴スヲ笳箏蕭ト云ソ笳ノ声ノ悲ク聞ユルヲ悲笳ト云ソ我昔ハ尚各



負外郎トナリテ出入<sub>レ</sub> 昏省<sub>ニ</sub> 給<sub>ニ</sub> 女侍史<sub>カ</sub> 香爐<sub>ヲ</sub> 執<sub>テ</sub>  
 我ニ從<sub>レ</sub> シ<sub>テ</sub> モ有<sub>レ</sub> 方<sub>今</sub> 八年老<sub>テ</sub> 此<sub>ニ</sub> 遠國<sub>ニ</sub> 流來<sub>リ</sub> 病<sub>ヲ</sub>  
 抱<sub>テ</sub> 枕衾<sub>ニ</sub> 依<sub>レ</sub> テ<sub>イ</sub> 昔<sub>ノ</sub> 昏省<sub>ノ</sub> 香爐<sub>ニ</sub> 相違<sub>テ</sub> イ  
 ル<sub>ノ</sub> 只<sub>此</sub> 處<sub>ニ</sub> 旅客<sub>ト</sub> ナリ<sub>テ</sub> 笳<sub>ノ</sub> 悲聲<sub>聞</sub> ヲル<sub>折</sub> 節<sub>日</sub>  
 暮<sub>ノ</sub> フナレハ<sub>何</sub> クモ<sub>暗</sub> クナリ<sub>テ</sub> 悲<sub>笳</sub> ノ<sub>聲</sub> ノ<sub>中</sub> ニ<sub>山</sub> 樓<sub>ノ</sub>  
 粉堞<sub>モ</sub> カク<sub>レ</sub> テ<sub>見</sub> ヘ<sub>ヌ</sub> ソ<sub>時</sub> 分<sub>カラ</sub> 心<sub>ヲ</sub> 傷<sub>レ</sub> ム<sub>ヘ</sub> キ<sub>フ</sub> ト  
 思<sub>ハ</sub> ル<sub>ソ</sub> ○ 一<sub>説</sub> ニ<sub>隱</sub> 悲<sub>笳</sub> ノ<sub>字</sub> 痛<sub>ト</sub> 云<sub>心</sub> ニ<sub>見</sub> タ  
 ソ<sub>山</sub> 樓<sub>粉</sub> 堞<sub>ノ</sub> 中<sub>ニ</sub> 悲<sub>笳</sub> ノ<sub>聲</sub> カ<sub>痛</sub> シ<sub>ク</sub> 鳴<sub>ル</sub> ト<sub>云</sub> 心<sub>ノ</sub>  
 ○ 分類<sub>曰</sub> 昏省<sub>省</sub> 中<sub>以</sub> 粉<sub>昏</sub> 省<sub>者</sub> 香<sub>爐</sub> 漢<sub>官</sub> 儀<sub>尚</sub> 昏<sub>昏</sub>  
 即<sub>入</sub> 直<sub>給</sub> 女<sub>侍</sub> 史<sub>二</sub> 人<sub>執</sub> 香<sub>爐</sub> 以<sub>從</sub> 公<sub>嘗</sub> 爲<sub>尚</sub> 昏<sub>昏</sub>  
 負<sub>外</sub> 郎<sub>也</sub> 違<sub>遠</sub> 也 依<sub>枕</sub> 謂<sub>今</sub> 抱<sub>病</sub> 在<sub>夢</sub> 故<sub>與</sub> 昏<sub>昏</sub> 昏<sub>昏</sub>  
 香<sub>爐</sub> 相<sub>違</sub> 遠<sub>也</sub> 粉<sub>堞</sub> 城<sub>上</sub> 女<sub>墻</sub> 飾<sub>以</sub> 堊<sub>土</sub> 故<sub>曰</sub> 粉<sub>堞</sub>  
 堞<sub>隱</sub> 痛<sub>也</sub> 笳<sub>聲</sub> 鳴<sub>咽</sub> 聞<sub>之</sub> 而<sub>悲</sub> 痛<sub>也</sub>  
 也<sub>胡</sub> 人<sub>卷</sub> 簾<sub>吹</sub> 之<sub>以</sub> 爲<sub>笳</sub> 簫<sub>也</sub>

請看石上藤蘿月

已映洲前蘆荻花

此ノ驟ニハ光隱ノ移ヤ<sub>キ</sub> フ<sub>迷</sub> テ<sub>イ</sub> ヲ<sub>哀</sub> 情<sub>ヲ</sub> 催<sub>ス</sub>  
 ソ<sub>請</sub> 看<sub>ト</sub> ハ<sub>呼</sub> 起<sub>ノ</sub> 云<sub>夕</sub> ソ<sub>斜</sub> 陽<sub>カ</sub> ス<sub>テ</sub> ニ<sub>落</sub> テ<sub>月</sub> 忽<sub>ニ</sub>  
 出<sub>絶</sub> ニ<sub>石</sub> 上<sub>ノ</sub> 藤<sub>蘿</sub> ヲ<sub>照</sub> シ<sub>ヲ</sub> 見<sub>ル</sub> 間<sub>ニ</sub> ス<sub>テ</sub> ニ<sub>ハ</sub> ヤ<sub>日</sub> 光<sub>カ</sub>  
 カ<sub>移</sub> リ<sub>テ</sub> 洲<sub>前</sub> ノ<sub>荻</sub> 荻<sub>ノ</sub> 花<sub>ニ</sub> 映<sub>ス</sub> ル<sub>ソ</sub> 誠<sub>ニ</sub> 目<sub>ノ</sub> 前<sub>ニ</sub> 移<sub>カ</sub>  
 カ<sub>ハ</sub> ル<sub>光</sub> 隱<sub>迅</sub> 速<sub>誰</sub> カ<sub>情</sub> ヲ<sub>傷</sub> ミ<sub>レ</sub> サ<sub>ラ</sub> 況<sub>我</sub> 久<sub>ク</sub>  
 流<sub>落</sub> ノ<sub>未</sub> 果<sub>歸</sub> 人<sub>生</sub> 幾<sub>何</sub> ソ<sub>ヤ</sub> 一<sub>生</sub> 多<sub>鄉</sub> ノ<sub>客</sub> 悲<sub>哀</sub> 哀<sub>ノ</sub>  
 情<sub>言</sub> 意<sub>之</sub> 所<sub>不</sub> 及<sub>至</sub> 此<sub>未</sub> 句<sub>絶</sub> 迷<sub>時</sub> 景<sub>而</sub> 含<sub>蓄</sub>  
 不<sub>尽</sub> 情<sub>非</sub> 得<sub>言</sub> 意<sub>之</sub> 表<sub>者</sub> 誰<sub>能</sub> 盡<sub>之</sub> ○ 分類<sub>曰</sub> 結  
 又<sub>應</sub> 起<sub>而</sub> 爲<sub>始</sub> 終<sub>之</sub> 辭<sub>也</sub>

其三

感夢朝景

千家山郭靜朝暉

日日江樓坐翠微

賦<sub>奇</sub> 暉<sub>八</sub> 日<sub>ノ</sub> 光<sub>ナ</sub> リ<sub>江</sub> 樓<sub>ハ</sub> 夢<sub>洲</sub> ノ<sub>江</sub> ノ<sub>邊</sub> 樓<sub>カ</sub> ア<sub>ル</sub> ソ  
 翠<sub>微</sub> ハ<sub>山</sub> 氣<sub>ノ</sub> 青<sub>縹</sub> ノ<sub>色</sub> ヲ<sub>云</sub> ソ<sub>江</sub> 樓<sub>カ</sub> 即<sub>翠</sub> 微<sub>ノ</sub> 中<sub>ニ</sub>



有ルソ杜早朝ニ眺望スレハ十家モ作り並ヘタル山上ノ廓ニ朝日カ移テイカニモ靜ニ見ユルソサテ我此處ニ流落ノ往日モ來日モ江樓ノ翠微ノ中ニ坐ソイルヨト云テ不尽ノ心カ有ソ○分類曰暉日光也江樓夔州府臨江有靜暉樓翠微山氣青縹色○箋云第二日即一作一日謂樓在翠微山氣之間也余雅山未及上曰翠微

故箋作正

### 信宿漁人還泛泛

### 清秋燕子故飛飛

信宿ハ再宿ナリ泛泛ハ江上ニ浮テ止トコロ無心ソ飛飛ハ彼方此方ヘ飛翔自ソ江樓ニ坐ソ見レハ信宿セル漁人ハ江上ニ泛泛トソ何クヘモ止トコロ無ク彼方此方ヘ舟ヲ漕遣テ漁スルソ又清秋社前ニ燕ハ歸去モノナレモ當年ハ未歸其一ニ山郭ニ飛飛トイルソ○詩曰與女信宿一宿曰宿再宿曰信○分類曰

泛泛無所正也飛飛猶未歸也

### 匡衡抗疏功名薄

### 劉向傳經心事違

此聯匡衡劉向ヲ以テ我カ身ニ比ノ我身ノ匡衡劉向カコトクニ無コソ云ソ昔漢ノ元帝ノ時日蝕地震之變カ有タソ時ニ元帝政治ヲ匡衡ニ問タマフホトニ匡衡カ疏ヲ作テ元帝ヘ獻シタソレカレハ元帝ノ悅タマヒテ匡衡ヲ光祿大夫太子少傅ニナサレタソ杜モ昔房瑄カ事ヲ論フ上疏シタレハ却テ天子ノ御氣ニ背テソレヨリ一生不遇テイルソサルホトニ我ハ匡衡カコトク上疏シタレモ功名カ薄テ匡衡カヤウニ官位ニモ上ラズ却テ天氣ニ背テ如斯体ニナリタソサテ又漢ノ劉向ト云人ハ天子ヘ春秋ヲ授テ石渠ト云トコロテ五經ヲ讀タソ杜モ集賢院ニ召レテ文章ヲ試ラレタハ漢ノ劉向カ天子ヘ經ヲ傳タヤウナリナレモ今



如斯形勢ナレハ萬心事モ昔ニ違タソ心事ハ心ト云  
ハカリソ事ハ付字ナリ○分類曰漢匡衡字稚圭是  
時有日蝕地震之變元帝問政治衡上疏上悅其  
言遷光祿大夫太子少傅公嘗論房瑄而上怒則  
功名分薄不及衡也漢列向字子政本名更生與  
衡同時會初立穀梁講論五經於石渠公嘗待制  
於集賢院召試文章送諫  
有司此傳經不如何向也

### 同學少年多不賤

### 五陵衣馬自輕肥

五陵ハ長陵安陵陽陵茂陵平陵ナリ輕肥ハ輕裘肥馬  
ナリ我ト昔ニ同學セシ少年トモ今多クハ貧賤ニモ無  
クイカニモ富貴ニシテ五陵ニ輕裘ヲ衣肥馬ニ乘テザメ  
キテイルソレカルニ我ヒトリ如斯遠國ニ流落ノ飢渴  
ニ及事ヨト云テ自歎心也此聯以他貧富貴者言  
之則又矣○五陵謂長陵安陵陽陵茂陵平陵也

漢初徒裔楚大族於長陵後世徒二千石高貴富  
人及豪傑名家於諸陵故五陵為豪俠所聚○論  
語雍也曰赤之適齊  
也乘肥馬衣輕裘也

### 其四

感及長安事

### 聞道長安似奕棋

### 百年世事不勝悲

賦ナリ亦奕棋ハ博奕圍碁ナリ百年ハ祿山カ乱ヨリ以  
後代宗ノ世ニテ朱泚カ乱リ吐蕃カ涌リテ乱カ休メ  
其間ノ久シキヲ拳テ云ソ我嘗聞長安ハ奕棋ノ如  
ナト云ソ何トシテ奕棋ノ如ナト云ナレハ奕棋ハ一局ノ  
勢タカイニ勝負ノ有モノソ故長安モ多年敵カ陥リ  
テ或ハ官軍打勝フモアリ或ハ胡騎カ打勝フモアリ  
タカヒニ勝負カ有ホトニ奕棋ノ如シト云ソサレハ安祿  
山カ乱ヨリ此方久シキ間終ニ靜謐ニ無ホトニ世ノ有



様万事悲ニタヘヌ<sub>レ</sub>ノ<sub>レ</sub>王侯ノ第宅ハ凡人ノ草ノ菴トナリ文武ノ衣冠行儀モ胡騎ノ俗ニ変<sub>レ</sub>上奪下<sub>レ</sub>僭<sub>レ</sub>上<sub>レ</sub>世事又豈可勝悲乎○箋云奕棋互有勝負左氏傳寧子視君不如奕棋○分類曰奕棋一局一勢互有勝負也百年言自祿山之乱至於代宗時朱泚乱之吐蕃陷之言其久也

### 王侯第宅皆新主

### 文武衣冠異昔時

此聯世事不勝悲ヲヲ述ソ昔時王侯貴人ノ第宅モ今ハコトクク主人カ易テ知又人ノ第宅トナリタゲナソ又文武ノ衣冠モ昔ハ正シクシテ文人ハ文ノ衣冠武士ハ武ノ衣冠シテサレモ行儀正カリレカ今ハ昔時ニ相違テ君臣上下文武ノ道モ妾ニナリタ<sub>レ</sub>ソアラ<sub>レ</sub>アサ<sub>レ</sub>シヤソ

### 直北關山金鼓振

### 征西車馬羽書遲

直北ハ長安ノ正北權右關輔ノ間ソ一説ニ權右關輔ハ夔州ノ正北方ト云ソ長安ハ夔州ノ北ニ有ホトニ長安ノ北ト云モ夔州ノ北ト云モ同ノ故關山ハ直北ノ關山ナリ征西ハ西方吐蕃ヲ征伐スルノ心ソ羽書ハ朝廷ヨリ兵ヲ召ス書ナリ只今直北關山ニ賊徒ヲ防ク<sub>レ</sub>甚急ニ金鼓ヲ振打テ用心緊シキノ朝廷ニ吐蕃カ蜂起ヲ征伐ナサ<sub>レ</sub>ントテ兵車兵馬ヲ召ル<sub>レ</sub>正道中艱難多故羽書モ自由ニ通セヌホトニ返事カ遲ソ○分類曰直北夔之北方乃隣右關輔之地防河北群盜並回紇也振奮也征西言吐蕃之乱未息羽書挿<sub>レ</sub>於<sub>レ</sub>取<sub>レ</sub>速疾意傳兵報也

### 魚龍寂寞秋江冷

### 故園平居有所思

魚龍ハ秋ニナレハ潛蟄スルノ故園ハ長安也平居ハ故園ノ蓬萊宮曲江昆明池漾波ノ類皆平居ナリ今秋



時魚龍モ潛蟄ノ寂寞タニ秋止ノモノスサニキ時  
節ニ當リテ一入故園ノ平居ヲ思出ノ感ヲ催スソ  
ト云心ナリ○箋曰鄴道元水經魚龍以秋白為夜  
竟秋介而降蟄寢於淵故以秋白為夜也按集又  
有魚竟回夜水之句蓋皆秋時作也又曰故園平  
時之事今有所思也古柔府饒歌詞有所思乃在  
海南何用問貴  
君及珠玕瑠簪

其五 感及故國宮闕

蓬萊宮闕對南山

承露金莖紫貝漢間

賦ナリ蓬萊宮ハ唐ノ宮ノ名ナリ南山ハ終南山ナリ兼  
露金莖ハ漢ノ武帝ノ故事ソ金莖ハ銅ノ柱ナリ漢武  
帝建章宮ノ前ニ銅柱ノ高サ二十丈太サ七圍アルヲ  
持テ上ニ仙人ヲ依リテヲキテ其掌ノ上ハ雲表ノ露

箋曰對一作望

ヲ兼テ玉屑ニ和ノ飲レテ仙道ヲ求ラレタソ唐モ玄  
宗ノ晩年ニナリテ玄宗李老君ヲ尊テ仙道ヲ求ラ  
レタホトニ漢武ノ故事ヲ以テ比メ言ヲ作ルソ○我  
故郷長安ノ蓬萊宮ハ終南山ニ相對ノアルソ玄宗  
ノ仙道ヲ求ラレホトニ兼露ノ金莖モ在カイカニ高  
ノ天上霄漢ノ間ニ有ヤウナソ是ノミナラズ都ニハ色色  
ノ珍異カ有ト云コヲ下ヘカリテ述タソ○分類曰蓬  
萊唐宮名即大明宮受外朝者也唐高祖龍朔三  
年改蓬萊宮南山終南山也兼露金莖莖柱也漢  
武帝作兼露盤高二丈七圍以銅為之上有  
仙人掌兼露和玉屑飲之號金莖露即通天臺招  
仙人候神人者也

西望瑤池降王母

東來紫氣滿函關

瑤池ハ古崑崙丘ナリ周ノ穆主ノ瑤池ニテ王母ニ  
逢ハタソ又漢武ノ時兼萃殿ヘ王母カ降タト云ソ



東來紫氣ハ昔老子西ノ方ニ遊テ関ノ出シトスル  
寸紫氣カ関ニ浮タト云ソ都ニテ蓬萊ヨリ西ノ方  
ヲ望見シハ瑤池ニ王母カ下ルカト見ヘ東ノ方ヲ眺望  
スレハ東來ノ紫氣カ函関ニ浮テ見ユルハサナカラ老  
子カ來カト思ハルヤウナソ○列子周穆王命駕遠  
遊外崑崙之丘遂賓于王母觴於瑤池之上○漢  
武故事七月七日上於羨華殿齋忽有青鳥從西  
方來止問東方朔朔曰此西王母欲來有頃王母  
至及去許帝以三年後來後竟不來○箋曰列仙  
僊老子西遊関令尹喜望見有紫氣浮関老子果  
乘青牛而過関尹内傳関令尹周大夫也善於天  
文登樓西望見東極有紫色喜曰應聖人經過果  
見老子矣○訓解曰按史唐玄宗晚年尊玄元聖  
祖朝獻太清頗修漢武故事故以爲言

### 雲移雉尾関官扇

### 日繞龍鱗識聖顏

此聯ハ天子ノ群臣ニ對シ玉ヲ時ノ事ソ雉尾ハ雉ノ  
尾ニテ飾リタル扇ソ龍鱗ハ龍顔ソ聖顔モ天子  
ノ御顔色ソ天子ノ出御ニテ群臣ニ對シ玉ヲ時ハ  
雉尾ニテ飾リタル官扇ヲ開テ持玉ヲ望見シハ  
扇影カ雲ノ如クニ見ユルソ又天子ノ御前ニ相候シ  
テ龍顔ヲ拜シ奉レハ龍顔光動テ日ノ如クニ見ユル  
ヲ近臣ハ善知ルソ我モ昔朝班ニ侍シ寸ハ御前近  
ク参リテ善ク知タト云ソ○一説ニ龍鱗ハ天子ノ  
御衣ニハ龍ヲ昼クホトニ天上ノ日光カ袞龍衣ニ移  
リテ龍顔ヲ照スト云心ソ○箋曰崔豹古今註殷  
高宗有雉尾之祥服章多用翟羽即緝雉羽爲扇  
翼曰障翳風塵也又日唐太宗有龍鳳之姿天表  
之日○分類曰龍鱗袞衣上有龍  
章云又曰但見日光繞繞龍顔云

### 一卧滄江驚歲晚

### 幾回青瑣點朝班



倉江ハ峽中ナリ青瑣ハ天子ノ官門ナリ點ハ厠侍ノ  
心ナリ此ノ縣杜カ身ノ上ヲ云ソ我レ不慮ニ都ノ乱  
ヲ避テ蜀ニ行ソレヨリ流落ノ此峽中ニ卧メ毎月  
ヲ送レハ今年モハヤ秋ニナリ夕ホトニ實ニ光陰移  
ヤスクノ秋ノ至ニ驚クソサテ昔我モ朝廷ニ在リ時  
ハ幾回カ青瑣闥ニ出入ノ朝臣ノ班烈ニ厠侍ノ天  
子ノ御傍近ク相候シタソシカルニ今日ハカル有様  
ヨト云テ歎クソ○分類曰幾回猶云幾度青瑣宮  
中門名點猶厠也謂昔爲拾遺時也○訓解曰點  
三云玷也東晉補亡詩鮮侔晨葩莫之點辱陸厥  
詩既叨金馬署復點銅駝門又王建詩殿前傳點  
各依班召對西來入詔蛮○又訓解曰此追刺明  
皇感于神仙以階乱也言天子居蓬萊之宮而建  
承露之掌西望王母之降東瞻紫氣之來而玄元  
果見于宮門矣於是雉尾雲移袞龍日遠群臣望  
見顏色儼若神仙也我於是時屢試不第卧倉江

而歲已晚矣及帝末年而始得獻一賦則我居青  
瑣而點朝班者無幾也彼在朝者何人而使列仙  
宅爲戎馬場也耶○徐士欽曰以下幾詩但追憶  
秦中之事而故宮離黍之感因寓其中蓬萊宮闕  
言明皇之事神仙瞿塘峽占言明  
皇之事遍功而未但寓感慨之意

其六

感思故國曲江

瞿塘峽口曲江頭

萬里風烟接素秋

賦ナリ瞿塘峽ハ夔州ニアリ曲江ハ都ニアルソ素秋ハ秋  
ハ金ニ屬ス金ハ色白シ故素秋ト云ソ杜カイル夔  
州ノ瞿塘峽ノホトリト都ノ曲江ノ頭トハ其間千  
万里ノ遠路ナレバ秋氣カ至レハ万里ノ間ノ風煙何  
地モ不殘皆秋ニナリテ蕭條トモノスサニキソト云  
心ナリ○分類曰瞿塘峽在夔州曲江在長安瞿峽



乃三峡之門雖相去万里而秋氣蕭索止一色素  
秋秋屬金水號素

### 花萼夾城通御氣

### 芙蓉小花入邊愁

花萼樓夾城ハ共ニ曲江ニアルソ芙蓉苑モ曲江ニア  
ルソ昔朝廷ノ盛ナリシ時ハ曲江ノ花萼樓夾城ハ玄  
宗皇帝ノ行幸ナリテ種種ノ御遊具存シ所ニ安祿  
山ト云無道人カ謀反シテ都ヘ陷タホトニ天子モ都  
ヲ御開アリテ蜀ヘ行幸ナリタソサルホトニ天子ノ  
御氣ヲ外國ニ通ト云心ソ天子ノ都ヲ責落サレタ  
マフト云コトヲ諱テ通御氣ト云タソサテ都ヘハ胡  
賊カ陷テ此彼乱亡スルホトニ芙蓉苑ハサレモ天子  
ノ御遊ノ地ニテ佳境ナレト邊土ノ敵ノ陣トナリタ  
ホトニ芙蓉苑中ニハ邊愁ヲ入ルト云ソ○一説分  
類曰花萼樓名明皇友愛五王嘗自南内穿夾城  
至花萼相輝樓同寢故云通御氣芙蓉苑又近曲

江乃天子遊幸之地而關中數乱吐蕃陷京師故  
云入邊愁○按スルニ此心ナレハ入邊愁ト云モ邊愁  
ニナリタト云  
三ノソ

### 珠簾繡柱圍黃鵠

### 錦纜牙橋起白鷗

此聯昔朝廷ノ盛ナリシ時ノ事ヲ云ソ珠簾ハ珠ヲ以  
テ簾ニ織タソ繡柱ハ繡ノコトクニ柱ニ尺盃タソ又繡ニ  
テ柱ヲツクミタトモ云ソ圍黃鵠トハ珠簾繡柱共ニ  
黃鵠ヲ文ニシタソ綿纜牙橋ハ前ニ記ス昔朝廷ノ  
盛ナリシ時ノ事ヲ思ハ天子ノ宮中ニハ珠ノ簾繡ノ  
柱ニモ黃鵠ヲ登テ七宝ノ粧嚴トモ云ツヘキヤウニ  
結構ヲ尽シ又曲江池上ノ舟中ノ御遊ニハ錦ノ纜  
ヲ引象牙ノ橋ナントヲ立レハ白鷗モ驚テ飛起キテ  
アルソサヤウノ繁昌セテ所ノ今ハ若此アサニクナリ  
タソヲ惜歎テ下ヘカリテ述タソ○分類曰珠簾西



京雜記昭陽殿織珠為簾繡柱柱帷繡作黃鵠文此指樓言牙檣以象牙飾帆檣此指曲江言起驚起也○箋云第六謂天子泛龍舟於曲江池而驚起其白鷗也

### 回首可憐歌舞地

### 秦中自古帝王州

可憐トハ可惜ト云心ナリ歌舞地ハ曲江ナリ秦中ハ長安ナリ右ニ云コトク昔ハサレモ繁昌ノ遊宴歌舞ノアリレ曲江モ今ハアサミシクナリタホトニ首ヲ回ノ曲江ノ方ヲ遙望テ古ノ歌舞ノ地ノ蕭條タルヲ惜ソサテモ曲江ノアル長安ノ地ハ古ヨリ代代ノ帝王ノ都ナサレタ所ニテ日出度境地ナルニ今ハカハル世ノ中トナリタルウラメレサヨトナリ如此云テ天下ヲ有ツ君主歌舞宴余ニ荒ム寸ハ帝業衰微ノ禍乱ノ起ト云コトヲ暗ニ諷タノ日本ノ該ニ大名ト鷹トニ舞氣カ付ハサテヨト云モ理有テ覓ルソ○分類曰

歌舞地即曲江秦中即長安周秦隋皆都焉○微辭微婉之辭○天子狩于河陽見于九傳僖公二十八年

### 其七 感思故國昆明池 昆明池 在長安西南池也

### 昆明池水漢時功

### 武帝旌旗在眼中

賦ナリ杜カ故郷ニ有ル昆明池ハ漢ノ武帝ノ昆明國ヲ征伐ナサレシタメニ水戰ヲ習ト云テ初テ堀開カレタ池水ナルホトニ漢時功ナリト云ソサレハ漢武ノ初テ開カレタト云其功ヲ思ハ漢武ノ旌旗ヲ今モ面見ルヤウナソト云心ナリ○箋曰武帝本紀元狩三年發吏穿昆明池注引西南夷傳有越嶲昆明國有滇池方三百里漢使求通身毒國而為昆明所閉今乞伐之故作昆明池象之以習水戰



在長安西南  
周回四十里

### 織女機絲虛夜月

### 石鯨鱗甲動秋風

織女、杭絲、八昆明池ノ左右ニ牽牛織女ノ二人ヲ作  
テ天河ニ象テヲカレタソノ石鯨ハ池ノ中ニ石ヲ以テ  
鯨魚ヲ依リテ雨ノ降雷ノ鳴ル時ハ其石鯨モ鳴吼  
シテ鬣ヤ尾モ動クヤソニ操テヲキタソ是モ皆武  
帝ノナサレタソ今ハ昆明池上モ乱後ニテ蕭條光体  
ナルヘキホトニ池ノ邊ニアル織女ノ機絲モ空ク衣月ニ  
照サレ又池中ニアル石鯨ノ鱗甲モ秋風ニ動テ有ヘ  
キノ其物ハ有ナカラ誰愛シ見ルモ無ク寂寞タル  
ヲ云ソ○箋曰漢宮閑記昆明有二石人東西相  
望以象牽牛織女西都付集乎豫章之宇陰平昆  
明之池龙牽牛而右織女似雲漢之無涯西京賦  
豫章珍館揭焉中峙牽牛立其左織女立其右

又曰西京雜記昆明池刻石為魚每至雷雨魚常  
鳴吼鬣尾皆動漢世祭之以祈雨有驗○焦氏筆  
乘曰子羨昆明池詩織女杭絲虛夜月石鯨鱗甲  
動秋風注未詳明按開輔古語曰昆明池中有二  
石人牽牛織女立池東西以象天河張衡西京賦  
曰昆明靈沼黑水玄址牽牛立其右織女居其左  
是也又廟記曰池中有石鯨刻石為鯨魚長三丈  
每至雷雨常鳴吼鬣尾皆動

### 波漂菰米沉雲黑

### 露冷蓮房墜粉紅

此縣皆晚秋ノ景ヲ述テ池水ノ荒廢ヲ歎ノ沈雲黑  
ハ菰米ノ波ニ漂ヲ雲ニ比メ云々モノソ菰米クログヒ墜  
粉紅ハ花ノ零落スルヲ云々ソ昔ハ昆明池中ニ菰  
米ノ多有ヲ秋ニナシハ熟スルホトニ取テ飯ニモシテア  
ルカ今ハ此秋晚ニ當リテ昆明池中ノ菰米モ熟スヘケ  
レ厄誰収取モノモ有ニシキホトニ菰米ノ真黒ナルカ自



然ニ池中ニヒコリテ波ニ漂ヘキハ池底ニ黒雲ヲ沈  
マテラキタヤウニアルヘキソ又昔ハ採蓮ノ舟ヲ泛テ  
昆明池中ノ蓮房ヲ採テ有レ尺是モ今ハ誰採モノ  
モ有ニケケハ蓮房ニ露カ冷ニ湿テ花モ零落スヘ  
キト云コトヲ花ノ紅粉ノ粧戸皆墜墮セント云タソ  
箋曰菰古胡及謂池中ノ歌胡茂盛也西京雜記  
大液池邊此是雕胡紫葢綠節之類菰有米者長  
安人謂爲歌胡菰之有首者謂之綠節唐本草圖  
經菰又謂之菱百歲久者中心生白臺如小兒臂  
謂之菰手其臺中黑者謂之菱薺至后結實乃歌  
胡米又曰第六謂池中之荷花歌謝也尔雅萩草  
荷芙蓉其花函菡萏其實蓮郭璞註別名芙蓉江東  
呼荷蓮謂房地○分類曰墜粉紅蓮初結實花蒂  
褪落故墜粉紅也

### 關塞極天惟鳥道

### 江湖滿地一漁翁

関塞ハ即白帝城ナリ極天ハ高ノ青雲ニ入ノ心ナリ  
鳥道ハ山路險難ニノ鳥ノ羽翰ヲ以テ飛翔ルニア  
ラズハ通路モ無ソ江湖ハ瀟湘洞庭ソ瀟湘洞庭  
モ夔州ノ近處ト見エタノ共ニ楚ノ地ソ一漁翁ハ  
杜自謂ソ詩ノ心ハ我居夔州ヨリ都へ上ル路次ハ白  
帝城ナント云太高山カ有テノレヨリツキテ峡中  
ノ高山若干惟鳥道ハカリナルカ隔テ有ホトニ自  
由ニ都へ歸ルヲモナラヌソ唯江湖滿地ノ一漁翁ト  
ナリテイルウラメレサヨト悲心ソサテ此詩全篇  
諸將ノ胡騎ヲ追散天下太平ニスルノ無キヲ暗  
ニ刺テ漢武ノ水戰ヲ習テ昆明ヲ征伐ナサレタ  
功ヲ思テ其旌旗ヲ見ルヤウナト云タゾ○分類  
曰鳥道言山高徑窄惟鳥可過也江湖謂瀟湘洞  
庭漁翁公自謂也関塞即白帝城鳥道即峡中高山也  
其八 感恩故國羨陵



# 昆吾御宿自逶迤

# 紫閣峯陰入漾波

賦ナリ昆吾ハ地ノ名ナリ御宿ハ川ノ名ナリ共ニ長安ヨリ漾波ヘ行道中ソ逶迤ハ一カリメグリテ遠キ貌ソ紫閣峯ハ終南山ノ別峯ソ我昔朝廷ニ有レ時ハ都ヨリ昆吾御宿ノ彼方此方ヘ回曲レテ遠キ塗中ヲ經テ漾波ヘ至レハ紫閣峯ノ陰カ漾波ノ中ヘ入ルヲ見テアルソト云テ下ヘカリテ景物遊入ノ盛ナルコトヲ述タソ○分類曰昆吾地名御宿川名逶迤回遠貌紫閣峯終南山之別峯漢春武帝廣開上林南至宜春鼎湖御宿昆吾是也峯與波皆在長安○焦氏筆乘曰昆吾御宿漢春武帝建元三年開上林苑東南至藍田宜春鼎湖御宿昆吾旁南山而西至長楊五柞北統黃山灃渭水而東周褒三百里離宮七十所皆容千乘万騎子美詩昆吾御宿自逶迤摩詰黃山舊統漢宮斜印其

# 香稻啄餘鸚鵡粒

# 碧梧棲老鳳凰枝

此聯ハ古昔杜カ都ヨリ漾波ヘ赴時塗中ノ景物ヲ述タソ我昔ニ朝廷ニ有レ時都ヨリ漾波ヘ赴レ塗中物節秋ノコトニテ有レニ鸚鵡ノ啄ニ餘レテラキタル香稻粒カ有又鳳凰ノ棲アラレタル碧梧ノ枝カ有レソト云心ソサテ今斯云々ハカリニテハ勝テ面白キコトモ無ニ香稻啄餘鸚鵡粒碧梧棲老鳳凰枝ト語ヲ錯綜ノ句ヲ作タトコロニ奇妙ニノ感ニ勝又面白キトコロカ有ソ此ニ書記レテ知ラズヘケレハ後學ノ爲ニ申サヌソ工夫ノ見タニフベレ此句ヲ詩家錯綜ノ格ノ手本ニスルソ真ニ奇妙李



白王維ト云トモ及ハレヌコトソ天下ニ此句ニ並フ  
句カ又無ソ可着心○本註曰ニ句語倒競奇此  
註モ又奇妙ナリ杜カ  
心ヲ能得タモノソ

### 佳人拾翠春相問

### 仙侶同舟晚更移

此、驟ハ昔時羨波ニ遊人ノ盛ナリレヲ云ソ春相問  
ハ春物ヲ以テ相遺ト云心ソ前ノ驟ヲ羨テ見  
ル時ハ此モ秋ノヲナレ春物ト云ハ翠ハ春ノ物ナレ  
ハナリ仙侶同舟ハ社羨波上ニ舟ニ乗レテ遊レ寸  
李膺郭林宗ナニト云名人ト舟ヲ同レテ遊テアル  
ハ人カ神仙チヤト云タソ晚更移トハ歸時ヲ忘ル  
云心ナリ我昔時羨波ニ行テ遊レ寸佳人ハ春物ノ  
翠ヲ拾収テタカヒニアタコナタハ贈アフト遊只  
トニ又波上ノ舟中ニ李膺郭林宗ナニト云仙風  
ノ有人ト共ニ我モ舟ヲ同レニ遊ハ餘リ面白キ

ホトニ帰ル時ヲモ忘レテ不覚不知斜陽カ移リテ日  
モ晚クソト云心ナリ○分類曰仙侶同舟用李膺郭  
林宗同舟人望之以爲神仙問遺也春相問費和  
春郊望羨人詩芳郊拾翠人蔡夢弼云乃詩人雜  
佩以問註親賢結惟波上遊人之盛同芳春晚更  
移忘歸時也

### 彩筆昔曾干氣象

### 白頭吟望苦低垂

彩筆ハ五色ノ彩アル筆ソサテ江淹カ故事ヲフニテ  
云ソ我昔羨波ニ遊レ時ハ彩筆ヲ携テ文章ヲ各  
羨波ノ山水ノ見事ナル氣象ヲ凌干シテ山水ト奇  
絶ヲ垂テ文章ヲ書テアルソレカレ在今ハ年老テ  
此峽中ニ漂流シテ白頭トナリテイハ昔ノ事ヲ戀  
敷思テ昔遊レ羨波ノ方ヲ遙ニ吟望スレハ年老テ有  
故白頭甚低垂ノコトノ外苦キソト云心ナリ○江淹  
夢人授五色筆由是文藻日進後宿夢其夢ニ文



夫自稱郭璞曰吾有筆在鄉處多年可以見還淹  
探懷中得五色筆授之後為詩絕無好句人謂淹  
才尽○分類曰公與岑參兄弟遊漾波有二詩又  
與源少府宴漾波有詩又有城西陂泛舟之詩其  
時未授官皆以文彩干動未知實擬飛騰而今白  
首乃在峽中吟望漾波何其低垂不能奮飛若此  
乎○又曰自開道長安以後五首皆以前六句始  
終長安之事末乃數在異鄉而不得歸也○劉會  
孟曰秋與八詩大體沈雄富廉哀傷無限尽在言  
外令人讀此詩故自不厭若小家數不可彷彿

### 詠懷古跡五首

#### 其一

才註曰雖因古跡而所懷殊指玩其咏可推  
○分類曰五首謂庾信宋主昭君先主孔明

懷庾信事跡以自况○本註曰庾信事梁宅  
在江陵有鄉閩之思作哀江南賦曰壯士不  
歸寒風蕭瑟

### 支離東北風塵際

### 漂泊西南天地間

賦云支離八流離之心東北八鳳翔ノ方云ソ風塵  
際ハ兵乱ノ賊中ヲ云ソ漂泊ハ流漂心ソ西南ハ巴蜀  
ノ方ヲ云ソ詩ノ心ハ我昔三川ハ赴テアレハ賊中ニ陷  
テ又鳳翔ノ方ハ赴キ胡賊ノ兵乱ノ中ヲ彼方此  
方ハ流離ノアルゾサテヤウク賊中ヲ脱シ兵乱ヲ  
避テ又巴蜀ノ方ハ落行テ天地ノ間ニ漂泊ノ今カ  
ル体ニナリタソ○分類曰支離出莊子即流離也  
公走三川為賊所得又走鳳翔故云然也西南指  
巴蜀○本註曰支離只是流離不必引莊子解○  
此詩ニ云々支離ハ只流離ト云ニテソ莊子ノ字ヲ



借テ云ソ庄子ノ心ヲ引テ註解スルナカレト云心  
ナリ庄子ノ心ハ流離ト云ニテニアラズ面トキ物語  
カ有ソ参考ノ爲ニ此ニ書ソ○庄子人間世曰支  
離疏者願隱翁有高於頂會撮指天五管在上兩  
驛爲齧挫鍼浴縮足以糊口鼓篋播精足以食十  
人上徵武士則支離攘臂於其間上有大役則支  
離以有常疾不受功上與病者粟則受三鐘與十  
束薪夫支離其形者猶足以養其身終其天年又  
况支離其德者乎

### 三峽樓臺淹日月

三峽ハ西陵峽歸峽巫峽ナリ樓臺ハ夔州ノ西閣ナ  
リ淹日月淹ハ淹滯ノ心ナリ五溪ハ槃剗ト云夷ノ子  
孫ノ所居ナリ雄楠酉沅辰ノ五溪ノ衣服ハ夷  
國ナルホトニ衣服ノ制モ中國トハ異ナソ共雲山ハ雲

### 五溪衣服共雲山

山ノ間ニ雜居ルト云心ソ詩ノ心ハ我西南ノ方ニ漂泊  
ノ三峽ノ間ニ淹滯シ夔州ノ西閣ニ身ヲ寓セテ日  
月ヲ經ルヲカ久シキソサハ五溪ノ蠻夷云夔州ノ  
近處トハ五溪ノ蠻服ヲ著シタル夷ト共ニ雲山ノ間  
ニ雜居ルソト云テ自然ト峽中ノウルサキヲ云々  
ソ○分類曰三峽巫峽西陵峽歸峽也淹日月  
淹滯歲月也五溪雄楠酉沅辰也在湖廣辰州界  
其地蠻夷衣服異割皆槃剗子孫槃剗大也高辛  
氏時太戎兵強帝曰有能得大戎兵將軍首者賜  
以少女槃剗得之於是少女隨槃剗外南山產男女  
十二自相夫妻後繁  
盛也共與之共處也

### 羯胡事主終無賴

### 詞客哀時且未還

羯胡ハ安祿山ヲ云ソ主ハ玄宗皇帝ナリ終ニ無賴  
トハ天子ノ御恩ヲ蒙ナカラ却テ敵シタヲ云ソ詞



客ハ杜自云ソ未還ハ故郷へ歸ラヌト云心ソ安禄  
山ト云モノハサレモ天子ノ御恩ヲ深ク蒙リシモノ  
ナレ終ニ天子へ御敵ヲナシテ勅命ニ應セヌホト  
無頼ト云ソサテ我モ禄山カ乱ヲ避テ此處ニ來リ  
テ其後久シク乱カ断ヌホトニ常時ニ哀痛ノ心ヲ傷  
シムルハカリニテ故郷へ還ルヲモセヌソ○分類曰  
羯胡指安禄山無頼言其負玄宗之恩不可仗也  
詞客公自謂也

### 庾信平生最蕭瑟

### 暮年詩賦動江關

此際庾信ヲ以テ杜カ身ニ比メ云ソ昔ノ庾信ト  
云人モ我如ク遠國ニ流落シテ鄉關ノ思ヲナシテ平  
生キハメテ蕭瑟トシテイラレタソサテ晩年ニナリ  
テ哀江南賦ナント作りテ壯士不還寒風蕭瑟ト  
吟シテ江關ノ人ヲ哀動サセタゾト云テサテ我身  
モ庾信カ如ト比シテ云タソ○分類曰庾信宅即  
宋主故宅在江陵周魯云字子山雖位望通顯嘗  
有鄉關之思作哀江南賦中有壯士不還寒風蕭  
瑟故公因其故跡以自  
況也詩賦指庾言

### 其二

懷宋主事跡而詠之○本註曰宋主歸州人  
故宅在焉夔又有雲雨臺○千家註希曰歸  
州有宋主宅歸與夔爲鄰故此篇詠宋主○  
宋主ハ四川歸州ノ人テ屈原カ弟子ソ

### 搖落深知宋玉悲

### 風流儒雅亦吾師

賦ナリ搖落ハ宋玉カ九辨ニ悲哉秋之爲氣蕭瑟也  
草木搖落而變衰ト云テ悲タカ有ソ深知ハ杜  
カ深知ナリ深ノ字ニ心カ有ルソ風流ハ宋主カ標格  
ヲ云儒雅ハ宋玉カ文學ヲ云ソ亦吾師トハ王カ風流



儒雅ヲ杜カ效慕ノ心ソ詩ノ心ハ宋玉カ九辨ニ草木搖  
落スト云テ悲タラフ世上ノ人ハ宋玉カ秋ヲ悲タラカ  
リ心得テイルゾ我ハサヤウニ心得ヌソ我ハ世上ノ  
人ニ邀テ宋玉カ悲ヲ深ク知テアルゾ宋玉カ悲ハ秋  
ヲ悲タモノニアラズ玉カ師屈原カ澤畔ニ放タレテ  
終ニ泪羅ニ沈タラフ秋ニヨセテ悲タモノソ秋ヲ悲ト  
云ハ玉カ心ヲ浅ク知タモノソサテサヤウニ師ノ  
ヲ甚悲タトコロノ宋玉カ風流儒雅ヲ我モ慕效ホ  
トニ宋玉カ風流儒雅ハ亦我師テアルト云心ソサ  
テ下ヘカリテ玉ハ師ヲ悲メ屈原ト同時アルカ  
我ハ玉カ悲ヲハ深ク知テ玉カ風雅ヲ慕ヘハ代ヲ  
異スト云コトヲ歎シテ云ソノ分類曰宋主四川歸  
州人歸與夔鄰玉爲楚大夫憫其師屈原忠而放  
逐作九辨其辭曰悲哉秋之爲氣蕭瑟兮草木搖  
落而變衰荊州亦有宋宅庾信因侯景亂自建康  
道歸江陵居宋宅庾哀江南賦云誅茅宋王之宅  
是也風流以標格言儒雅以文學言亦吾師言其  
風雅可以效慕非道德師故曰亦也

### 悵望千秋一洒淚

### 蕭條異代不同時

悵望ハイタミノゾムナリ千秋ハ千年ト云心ソ宋玉  
カ時ヨリ杜カ時分ニテノ年數ノ大數ヲ云タソ我宋  
玉カ風雅ヲ慕トイヘ玉ト時ヲ同セ又ホトニ遙ニ千  
秋モ以前ノ玉カ時ヲ悵望ノ玉ヲ慕テ逢ハヌヲ恨  
テ淚ヲ洒ケ玉ト我トハ千年モ隔タリタレハ其間  
蕭條寂寞トノ時代カ違テ玉ト我トハ同時ナラヌソ  
故ニ淚ヲ催スソノ分類曰千秋以玉至公時言一  
灑淚以玉得同時師屈原而恨已不得同時師  
宋玉也

### 江山故宅空文藻

### 雲雨荒臺空夢思



江山故宅ハ宋玉カ居タ古跡ナリ歸州ニアルソ文藻  
ハ文章ノ巧ナラフ云ソ藻ハ水草ノ文彩アル者ソ故ニ  
文ニタトヘテ云ソ雲雨荒臺ハ昔楚ノ懷王ノ高唐  
峯ニテ夢中ニ神女ト遊ハレタト云フヲ楚ノ襄王ニ宋  
玉カ語テサテ宋玉カ高唐賦ト云フ昏タソ其序  
ニ朝雲暮雨ト云句カ有ホトニ懷王ノ遊ハレタ臺  
ヲ雲雨臺ト云ソ夔州ニアルゾ荒其臺ハ今ハ荒廢  
シタルホトニ荒臺ト云ソ豈夢思ト云ハ懷王ノ高  
唐峯ニテ夢ニ神女ト感セラレタ時神女カ云ヤソハ  
妾ハ巫山ノ神女ナルホトニ此後又御目ニカ、ルヲハ有  
ニシ巫山ニ朝ニ雲暮ニ雨ヲ御覽シテ即私ト思  
召セト云タト云コトヲ宋玉カ襄王ニ語リタレハ其時  
襄王ノ云ハルハ今我モ又此高唐ニ遊ヘキホトニ賦ヲ  
昏ト云ハレテ襄王モ又假寢ノ神女ト感セラレタ  
ナソサテ宋玉カ賦ヲ昏タレ正是ハ真ニ夢中ニサヤウソ  
トカ有タテハ無ソ襄王ノア、リ淫乱ナルヲ諷シ

テ刺シテ云タソト云心ナリ詩ノ心ハ昔宋玉カ佳  
世レ江山故宅ノ事跡ハ今ニ歸州ニ有レ正其人ハス  
テニ死シテ千秋ノ日數ヲ經ルホトニ今ハ其人ノ作  
リヲカシタル文章ノ三空ク残りテアルソサテ其文  
章ノ中ニ懷王ノ高唐峯ノ雲雨臺ニテ神女ト感  
セラレタト云フヲ昏テサテ其夜襄王モ又夢中ニ  
神女ト感セラレタコトヲ又神女賦ト云ニ書目テア  
ルカ是ハ真ニ夢中ニサヤウソノコトカ有ベキ故夢中  
ニサヤウソノ有タテハ無ソ襄王ノ淫乱ヲ刺ノ諷  
シテ書タモノソ必真ニ有タト思フナカレト後人ノ  
雲雨巫山ノ疑ヲ破テ云タゾ○分類曰玉カ故宅在  
歸雲雨臺在夔空文藻歎其人不在而在而文藻猶存  
豈夢思無彼有賦夢思者也○文藻文選文賦議  
孔安國尚昏傳云藻水中之有文者故以喻文焉  
言知之  
易也



最是楚宮俱泯滅

舟人指點至今疑

最トハキハメテト云心ソ楚王ノ淫乱ヲ宋王カ諷シ  
テアレ厄衰王カ不悟政ヲ廢シテ國法カ乱ルヲモカ  
ミワズヒタモノ荒淫ヲ恣ニセラレタホトニ秦ノ國ヨリ  
兵ヲ起シテ來テ終ニ楚宮ヲ泯滅シテアルゾシカル  
ニ舟人ハ此峽中ヲ往來スルコトニ舟中ヨリ陽基ヲ  
指點シテアルハ昔楚王ノ夢ニ感セラレタ神女ノ在  
ト云山テアルナト云テ今モ神女カ有歟否歟ト  
疑ソ○一自高唐賦成後楚夫雲雨尺堪疑意亦  
近之○宋王カ高唐賦并神女賦文選十九卷載  
之其序曰○高唐賦序曰昔楚襄王與宋玉游雲  
夢之臺望高唐之觀其上獨有雲氣崑崙直上忽  
方改容須臾之間變化無窮王問玉曰此何氣也  
王對曰所謂朝雲者也王曰何謂朝雲玉曰昔先  
王嘗游高唐怠而昼寢夢見一婦人曰妾巫山之

女也聞君游高唐願薦枕席王因幸之去而辭曰  
妾在巫山之陽高丘之岵旦為朝雲暮為行雨朝  
朝暮暮陽臺之下旦朝視之如言故為立廟號曰  
朝雲王曰朝雲始出狀若何也玉對曰其始出也  
澹兮若松樹其少進也晰兮若姣姬揚袂鄣目而  
望所思忽兮改容偕兮若駕馭馬建羽旗湫兮如  
風淒兮如雨風止雨霽雲無處所王曰寡人方今  
可以游乎王曰可也王曰其何如矣玉曰高矣顯  
矣臨望遠矣廣矣普矣万物祖矣上屬於天下見  
於淵珍怪奇偉不可稱論王曰試為寡人賦之王  
曰唯唯○神女賦序曰楚襄王與宋玉遊於雲夢  
之浦使玉賦高唐之事其夜王寢夢與神女遇其  
狀甚麗王異之明日以自玉玉曰其夢若何王對  
曰晡夕之後精神恍惚若有所喜給給擾擾未知  
何意自色髣髴乍若有記見一婦人狀甚奇異寐  
而夢之寤不自識罔方不条悵爾矢志於是撫心



定氣後見所夢王曰狀如何也王曰茂矣羨矣諸  
好備矣盛矣麗矣難測究矣上古既無世所未見  
環姿瑋態不可勝讚其始來也耀乎若白日初出  
照屋梁其少進也皎若明月舒其光須臾之間  
貌橫生燦乎如花温乎如瑩五色並馳不可殫形  
詳而視之奪人目精其盛飾也則羅紈綺縠盛  
章極服妙絲照方方振繡衣被桂裳穠不短纖不  
長步裔裔方曜殿堂忽方改容婉若游龍乘雲翔  
嬪被服侑薄裝沐蘭澤含芳性相適宜侍旁順  
序卑調心腸王曰若此盛矣試為寡人賦之玉白  
唯唯

### 其三

詠王昭君事跡而此肅宗以少女寧國公主  
下嫁匈奴統以痛之○箋曰歸州有昭君村○

昭君村ハ王昭君カ生長  
シタル處ノ村ソ

### 群山萬壑赴荆門

### 生長明妃尚有村

賦ナリ明妃ハ王昭君ナリ詩ノ心ハ群山萬壑彼此ニテ  
クリクテ其間ノ山水ハコトクク荆門ヘ赴テ流入ルゾ  
其群山萬壑ノ荆門ヘ赴テメクリメクル間ニ明妃カ  
生長シタル村テアルト云テ名カ殘テアルソト云心ナ  
リ○分類曰赴者會合順流之狀明妃名王嬙南  
郡秭歸人避文帝諱改昭君曰明妃漢元帝後宮  
頗多不嘗幸乃使畫圖其貌按圖召幸宮人皆賂  
畫工多者十萬少亦五六萬昭君自恃其美獨不  
賂畫工惡其形及單于來朝選宮人配之昭君以  
圖當行及入辭光毅射人悚動左右帝欲留而名  
字已去臣卜曰恐失信外國恨之不及帝乃按窮  
其事畫工毛延壽等棄市



### 一去紫臺連朔漠

### 獨留青塚向黃昏

紫臺ハ漢官ノ名ナリ朔漠ハ北方ヲ朔ト云胡地ヲ  
 漠ト云ソ青塚ハ胡地ノ草ハ色白キニ昭君カ死シ  
 テ葬リタルハ其塚ヨリ生シタル草ハカリ獨青ホド  
 ニ青塚ト云ゾ明妃カ一度漢宮ヲ離レテ遠ク朔漠  
 ノ方ヘ連リワタリテ行テアルゾサテ朔漠ニテ死  
 シタル葬テアレハ此昭君カ塚ハカリニ獨リ青草カ  
 生シテアルホドニ身後ニ塚上ノ青草ヲ留テ黃昏  
 ニ向テアルゾト云心ナリ生前ニモ死後ニモ漢宮ヲ忘  
 又事ヲ傷タゾ○分類曰紫臺漢宮名北方ヲ為朔  
 胡地為漢後以單于既死子達立昭君謂達曰將  
 為漢將為胡曰為胡於是昭君服毒而死胡地草  
 白惟昭君塚獨青故曰青塚

### 畫圖省識春風面

### 環珮空歸月夜魂

省識ハハフキシルスナリ鹿相ニ益タフソ春風面ハ明妃  
 カ美敷面ヲ云ソ環珮ハ人ノ魂ヲ招ク道具ナリ  
 月夜魂ハ昭君カ魂ナリ詩ノ心ハ王昭君生前ニ益圖  
 ニ春風ノ面ヲ省識セラレ美シキ顔色ヲ鹿相ニ益レ  
 タホドニ天子ノ御覽シテ最モ惡女ト思召テ胡國  
 ニ遣サレタソサテ胡國ニテ死シタホドニ其後環珮ヲ  
 以テ王昭君カ魂ヲ招ケハ其身ハ空胡地ニ埋レテ  
 月夜ニ神魂ハカリカ帰ルソト云心ナリ○一説ニ省識ハ想像  
 ト云心ニテ王昭君カ顔色ヲ想像テ書クソ益工カ王昭君  
 ヲ直ニ見ハセヌソト云心ナリ○又一説ニ王昭君ハ胡國ニ行  
 タホトニ漢宮ニ残ル益像ノ昭君ヲ天子ノ御覽シテ昭君カ  
 春風ノ面ヲ想像タラト云心ソ○後之二説何モ穩ニ無キ説  
 ソ○分類曰畫圖不必是延壽蓋言後世益土一既傳  
 省識謂想像記識此春風面治容之謂

### 千秋琵琶作胡語

### 分明怨恨曲中論



王昭君カ胡國へ赴寸馬上ニテ琵琶ヲ彈シテ胡國ノ声ヲナシテカキリ無キ恨ヲノベタゾ昭君怨ト云曲カ琵琶ニアルゾ詩ノ心ハ昭君ヨリ後千歳ノ間今ニ至ルニテモ昭君カ胡國へ赴時馬上ニテ彈シタ琵琶ノ音ヲ聞ケハ胡國ノ語声ヲ作テ無限怨恨ヲ琵琶ノ曲中ニ分明ニ論シタゾト云心ナリ○分類曰昭君初適匈奴在路愁怨馬上彈之曲即昭君怨也

### 其四

題昭烈廟詠其德澤民不能忘也夔州有昭烈廟此侯廟

## 蜀主窺吳幸三峽

### 崩年亦在永安宮

賦ナリ蜀主ハ蜀ノ前主劉備ナリ吳ハ孫權ナリ永安宮ハ魚復縣ニアリ蜀ノ關羽カ吳ノ爲ニ殺サレタルコトヲ先主ノ耻辱ニ思召テ御自身ニ吳ヲ征伐ナサレタレハ此度モ吳ノ將陸遜カ爲ニ稀歸ト云トコロテ先主ノ軍カ破レタゾソレヨリ先主ハ魚復縣へ還幸ナリテ永安宮ニ御座アリタゾ詩ノ心ハ蜀主ノ吳ヲ窺望タニヒテ隙ニ乘シテ征伐ナサレト思召テ三峽へ臨幸ナリタゾサレテ終ニ本望ヲトケタラフモ無ノ永安宮へ歸リタニヒテ幾程モ無ク崩御ナサレテアルカ其崩年ニモ其終永安宮ニ御坐アリタゾ○分類曰蜀主劉備也窺小視也吳孫權也三峽巫峽建平夷陵界也先主耻関羽爲吳所殺親東征吳爲吳將陸遜破於秭歸棄軀步道歸魚復縣改名永安後遂卒於永安宮今夔州府奉節縣諸葛亮受遺詔處宮在縣東之南鄉峽其間平地可二十餘里江山迴瀾峽中所無

## 翠華想像空山裏

### 玉殿虛無野寺中



翠華ハ天子ノ御旗ナリ玉殿ハ永安宮ノ玉殿ナリ杜  
カ時分ニ永安宮モ毀廢シテ寺トナリタホドニ唯昔  
ノ翠華ヲ空山ノ中ニ想像ハカリゾ今ハ永安宮モ空  
ク無クナリテ卧龍寺ト云寺カアルホドニ野寺中ト  
云ソ○千家註趙曰翠華天子之御旗也○分類  
曰乘輿之蓋曰翠華○公自註山有卧龍寺先主  
祠殿今毀爲  
寺廟在宮東

### 古廟杉松巢水鶴

### 歲時伏臘走村翁

古廟ハ昭烈ノ古廟ナリ伏臘ハ寒暑ノ祭ナリ伏ハ夏  
伏日ノ祭ナリ臘ハ冬臘日ノ祭ナリ昭烈ノ古廟ニハ松  
枝カ多クアレ臣民カ先主ノ德ヲ思テ不伐不翦ホト  
ニ枝葉カ繁盛ニシテ水鶴ナントカ巢ヲ作ソ是ハ  
召伯ノ德ヲ思テ耳棠ヲ伐又心ナリサルホドニ方民  
其德ヲ慕テ歲時伏臘ノ祭ヲハ不怠不踈方民村

老奔走馳驅ノ  
喜悅ノ祭ルゾ

### 武侯祠屋長隣近

### 一體君臣祭祀同

武侯ハ諸葛孔明ナリ昭烈ノ廟ノ次ニ武侯ノ祠堂モ  
有ゾ詩ノ心ハ此ノ昭烈武侯ハ生前ニモ君臣水魚ノ  
如クニテ昭烈ハ天下ヲ以テ武侯ニ任セ武侯ハ昭烈  
ニ屬ノ無比類忠節ヲ尽シ人ナルカ死シテ又昭烈ト  
武侯トノ廟ハ長ク隣ヲナシテ近クナラヒテアル故伏  
臘ノ祭モ昭烈武侯君臣一時ニ祭ソト云テ君臣一  
體元首股肱ノコトクナルヲ褒美スルヲ深シ○註  
元首股肱各益稷曰乃賡歌曰元首明哉股肱良  
哉庶事康哉○耳棠之思詩耳棠曰蔽芾耳棠勿  
剪勿伐召伯所茇○綱目通鑑綱目也通鑑以蜀  
爲漢正一  
統也



其五

題武侯祠

諸葛大名垂宇宙

宗臣遺像肅清高

賦ナリ宇宙ハ天地四方古今ノナリ宗臣ハ漢ノ蕭何  
ヲ一代ノ宗臣ナリト云々コトガアルゾ此ニテハ諸葛  
孔明ヲ指ゾ遺像ハ諸葛ノ影像ナリ遺ト云ハ其人  
ステニ死ノアトニコレル物ヲ云ソ肅ハツ、レミウヤ  
ミフ心ナリ清高ハ諸葛生前ノ氣象ノ高ク潔白  
ナルヲソノ詩ノ心ハ諸葛孔明ノ大勲勞アリシ大名ハ  
古ヨリ今ニ至テ天地四方ニ垂滿テアルソサルホト  
ニ此廟中ニ諸葛ノ影像カ堂堂トノアルカ其影像  
ヲ拜スルモ諸葛生前ノ節義ノ清ク高キヲ尊仰  
ノ肅然トツ、レミテ拜スルソト云心ナリ○箋曰准

南天文志訓虛郭生宇宙許慎註宇四方上下也  
宙往古來今也○千家註洙曰宗臣字見漢各蕭  
何曹參爲一代之宗臣註言爲後世之所尊仰也  
○分類曰肅肅然起敬也

三分割據紆籌策

万古雲霄一羽毛

三分ハ魏吳蜀三方ニ分テ鼎ノ足ノコトクニシテイル  
ソ割據ハ各ワカレテ三方ニ據テカニヘテイルソ紆籌  
策ハハカリヲカニガリテ思、ニナラヌ心ソ雲霄一  
羽毛ハ一ハ獨ト云心ナリ此諸葛孔明ハ常ノ人ニ勝レ  
テ能大將ニテアルト云コトヲ以トヘテ亦鳥鳳ノ凡  
鳥ニ勝レテ獨奇妙ナ羽毛ヲ持ノ天上雲霄ニ翔  
ケルコトクナト云々モノソ○三國ノ時天下三分ニ分  
テ蜀魏吳各一方ニ據テカニヘテカヒニ二國ヲ平  
テ我一ナラント思テイル時諸葛ハ先主ノ大將ニテ  
種種籌策ヲ回セ厄計畧カ屈曲ノ思ノ、ニ天下



ヲ恢復スルコト無シ是ハ諸葛ノ計畧カ悪故ニハ  
 アフズ天命カ先主ニ歸セ又故天ニ屈シタモノソト  
 邵夢弼カ註シタゾサヤウノ名將忠臣ナレハカ古ヨ  
 リ今ニ至ニテ如此人ハ比倫カ無ソタトヘバ雲霄ノ  
 間ニ翱翔スル天下ニ獨ノ羽毛ノアル鳥鳳ノ如キモ  
 ノゾト云心ナリ○分類曰三分漢魏吳鼎定而居  
 也紆委曲也三分割據應時之權也一羽毛一雀  
 獨也翱翔獨舉カ古仰望○箋曰蜀志三分  
 我カ九鼎其声カ名勲業觀  
 カ古雲霄如一毛耳

伯仲之間見伊呂

指揮若定失蕭曹

伯仲ハ兄弟ノゾ伊呂ハ伊尹呂望ソ指揮ハサレ  
 フルナリ下知スル心ソ蕭曹ハ蕭何曹參ナリ此諸  
 葛孔明ノ王佐ノオハ直ニ古ノ伊尹太公望ト兄弟  
 ノ如キモノソ伊呂ニ少モ劣ラヌゾ諸率ヲ指揮ノ

若吳魏ヲ打平テ天下カ漢ニ恢復セ其籌畧勲功  
 蕭何曹參ナリト擬スルニタラヌソ蕭曹ヨリモ上  
 ニ出タ良將ソト云心ナリ○分類曰伯仲兄弟也指  
 揮經畫也失畧去也○千家註趙曰魏文帝吳論  
 傳教之於班固伯仲之間耳夢弼曰陳平傳天下  
 指揮則定矣○伊呂見諸書蕭曹見漢本傳也

運移漢祚終難復

志决身殲軍務勞

此聯ニ紆籌策ノ由ヲ述ルソ運移ハ運ハ天運ナリ  
 移ハ移リ去テ來ラヌ心ソ漢祚ハ蜀ハ元來漢ノ正統  
 故漢祚ト云ソ志决ハ志カ恢復ニ決定ノアルト云  
 心ソ前ノ聯ニ云コトク類モ無タ名將ナレ時氣カ未  
 至又故天運カ移リ去テ漢ノ祚カ終ニカヘラヌソ此  
 時蜀ハ漢ノ正統ナレハ漢祚ハ必蜀ハ恢復スヘキコト  
 ナレ天命カ歸セヌソサレレ諸葛ハ必ス漢祚ヲ蜀  
 主ニ奉テ再漢ヲ中興セシト志ハ決定ニタレレ軍務



二苦勞セラレタ故早ク薨セラレタ程ニ漢王終ニ  
恢復スルヲ力無キゾ。○分類曰運天運也志次次  
於恢復勞食少  
事煩之類也

### 奉送蜀州栢二別駕將中丞命赴江陵起居衛

### 尚書太夫人因示從弟行軍司馬位

分類曰栢二未詳別駕中丞皆官名栢二之  
兄栢貞節也江陵今湖廣荊州府屬縣起君  
猶云動止即今之開安也衛尚各名伯王大  
夫人伯玉母也從弟公之從弟時在江陵故  
因此詩以示之也行軍司馬官名位杜位也  
時栢貞節新陞夔歸峽忠萬五州防禦使隸  
江陵節度使衛伯玉時為江陵節度使尋加  
簡校工部尚各中丞乃其屬官

### 中丞問俗畫熊類

### 愛弟傳書殺鷓新

賦ナリ中丞ハ栢貞節ナリ刺史ニナリテ中丞ヲモ兼官  
ニシタソ問俗ハ民間ノ風俗ノ善惡ヲ問テ恤ソ畫  
熊類トハ畫熊ハ漢ノ制ニ刺史ハ車ノ軾ニ熊ヲ畫  
ソ類トハ問俗ノカ類ナト云心ソ愛弟ハ中丞ノ弟ナ  
リ愛ハ親ノ辭ナリ殺鷓ハ鷓鳥ヲ殺タ舟ソ栢中  
丞ハ刺史タル故巳カ職ヲ務メテ民間ノ風俗ヲ問  
テ民ヲ治ソラル程ニ熊ヲ畫タル軾ノアル車ニ乗メ  
毎日民間ニ出テ民ノ俗ヲ問ハル、カ類ナル故隙カ  
無ソサレハ少ノ間モ他所ニ出ルカナラヌホトニ我愛  
弟ヲ遣シテ衛尚各ノ太夫人ノ方ヘ書ヲ奉テ安否  
ヲ問ハルソサルホトニ殺鷓ノ舟ヲ新ニ熾シテ只今  
愛弟カ書ヲ傳テ尚書ノ太夫人ノ方ヘ行カルゾト  
云心ナリ。○分類曰中丞栢貞節也時為夔州都督  
別駕中丞之弟也問俗詢民風也畫熊漢制刺史



車畫熊於軾類出問俗恤民隱也愛象栢上為中丞愛象也彩鶴鶴水鳥彩色畫於船頭以鎮水怪

### 遷轉五州防禦使

### 起居八座太夫人

五州防禦使八栢貞節八夔歸峽忠万五州ノ防禦使ニナリタソ八座太夫人ハ唐ニ六尚各ニ左右ノ僕射ヲ添テ八座ト云ソ衛尚各モ尚各ナルホドニ八座ト云ソ栢貞節ハ五州ノ防禦使ニ遷轉ノ其職ヲ修ラルホトニ愛象ヲ遣ノ八座ノ太夫人ノ安否ヲ問ハルソト云心ナリ此句駮語世康ナリトテ本註ニ答々タソ〇分類曰五州唐各方鎮表夔州兼峽忠歸万五州防禦使隸荆南節度八座唐以六尚各左右僕射合為八座衛為尚各故曰八座太夫人〇箋曰唐漢以六曹尚各并下令下僕射謂之八座魏以五曹尚各二僕射下令為八座宋與魏同階以六尚各左右僕射合為八座唐與隋同

續漢晉光武又分增三公曹為二曹其一曹主歲終胥課諸州郡良改常侍曹為吏曹主選奉祠祀民曹主繕功作塩也宮囿客曹主護駕羗胡賀二千石曹主祠訟中都官水安火盛賊三分為六曹并令僕二人謂之八座文帝紀註列侯妻稱夫人列侯死子後為列侯乃得稱夫人子不為列侯則否前漢音義列侯之妻稱夫人人列侯之母稱太夫人

### 楚宮臘送荆門水

### 白帝雲偷碧海春

楚宮ハ夔州ニアルソ碧海ハ日ノ出ル地ナリ楚國ハ南方ニテ煖ナルホトニ臘月ニハ早溪川ノ水モ皆洋ルソ故ニ荆門ニ流ル水モ順流ノ少モ疑滯セヌソ實モ白帝城上ノ雲ハ碧海ノ煖ナル地ノ春ヲ偷ケナソサウアルハコソ臘月ニモカホト煖ニシテ水ナシトモコトク解テ水モ安流スルソト云心ナリサテカヤ



二楚宮ノ煖氣ナルコト荆門ノ水ノ安流ルコトヲ云テ  
自然ノ相ニ別駕ノ行舟ノ便利ナルコトヲ祝シタモノ  
ソ江水モ順流ナリ天氣モ和煖ナルホドニ舟ニ乗メ  
行カル道中何ノ凝滞モ無ク早速ニ太夫人ノ方  
へ行カルヘキト  
云心ナリ

### 輿報惠連詩不情

### 知吾班鬢總如銀

惠連ハ謝靈運カ弟ゾ此テハ杜位ヲ指テ云ソ此結  
句ニテ示杜位タソ唯今相別駕ノ衛尚各ノ大夫  
人起君ノ爲ニ其詩へ行カレホドニ其次テニ其方杜  
位ニ言傳申ス其方ハ少時ヨリ惠連カコトクナル  
作者ナルホトニ佳作ナシト有ラハ惜ク無ク我方ヘ  
便ニ付テ越シテ見セラレヨ我此ヨリ以前ニハ双鬢  
モ半ハ黒半白ノ班ニアリレカ此コ只衰年殊キ一  
リテ双鬢共ニ黒毛一筋モ無ク真白ニナリテ銀ノ

如ナレハ弥何角ニ付テ愁ノミゾサルホドニ其方ノ  
佳作ナシトシモタマハリテ見テセメテ老ヲ慰ム  
ヘキト云  
心ナリ

### 閨夜

寓夔之西閣題焉。訓解曰是時崔野之  
乱未息

### 歲暮陰陽催短景

### 天涯霜雪零寒宵

賦ナリ陰陽ハ日月ナリ短景ハ冬ノ日景短ナリ寒宵  
ハ寒夜ナリ歲暮臘月ノ此ハ日月ノ旋轉モ昼ハ日景  
カ短ノ夜カ長ソ此ニ催短景ト云寸ハ夜ノ長キハ  
知レタゾ其比夜中ニ天涯ヲ眺望スレハ何クニテモ無  
限霜雪カ降積テモノスサニレク霄渡テ天涯カ  
スニキツテアルソ寒夜ノ景氣能云タソ○分類曰  
陰陽、日月也短景、冬  
之日短也霄、晴也



五更鼓角聲悲壯

三峽星河影動搖

此際上句ハ後漢ノ稱衡カ故事ヲ用下ノ句ハ漢武故事ヲ用タソ後漢ノ稱衡ハ能鼓ヲ打タソ魚陽參擗トナリ夕時鼓ヲ打タレハ其声カ甚悲壯シタソ聽者カ皆心ヲ痛シメタト云ソ又漢ノ武帝ノ時星カ動搖シタソ時ニ東方朔カ云ヤウハ星ノ動搖ハ民ノ勞スル應チヤト云タソ詩ノ心ハ杜此閣中ノ寒夜ニ聞ケハ五更ノ鼓ヲ打チ角ヲ吹声カ甚悲壯シテ聞ユルソ又目ヲ舉テ望メハ三峽ノ間ノ天上星河ノ影カ動シテ見ユルソ實ニ夜中鼓角ノ声ノ悲壯シテ聞ユルハ敵ヲ防テ用心スルヲノキヒシキナリ乱ノ未シヅニラヌ故ナリ星ノ動搖スルハ民ノ勞スル應ナレハ見ニ隨聞ニ從テ皆慘慄ノ情バカリソ如此サラリト見聞ノ景氣ヲ述テ自然ト故事ヲ含ム味外ノ味向上ノ工夫他人ノ及トコロテ無ソ○唐詩訓解

曰晋載記石勒每耕作于野常聞鼓角之声○後漢稱衡善擊鼓為漁陽參擗声節悲壯聽者莫不慷慨○瞿塘峽在夔州舊名西陵峽與平峽歸鄉峽並稱三峽○漢武時星辰影動搖東方朔謂民勞之應太史公天官各天一鎗楛矛盾動搖角大兵起○千家註蔡條西清詩話曰作詩用事要如釈語水中著鹽飲水乃知鹽味此說詩家秘藏也子羨五更鼓角声悲壯三峽星河影動搖人徒見陵縣造化之工不知乃用故事稱衡擗漁陽擗擊鼓其声悲壯漢武故事星辰影動東方朔謂民勞之應則善用事者如繫風捕影豈有迹耶

野哭千家聞戰伐

夷歌幾處起漁樵

野哭ハ哭スベキ所ニアラスノ哭スルヲ野哭ト云夷歌ハ夷夷ノ歌ナリ此時崔旰カ乱カ止ヌホトニ其邊ノ



人コトクク軍役ニ出テ戰フホトニ敵ノ鋒鏑ニ當テ死スルモノ甚多シ故戰伐ノヲトカ息メハ即野哭スル声カイタミレク聞ユルソ千家ト云ハ多キ心ソサテ此處ニハ五溪ノ蛮夷トモカ雜居スルホドニ大方ハ夷ニ変レテ夷歌ヲ歌ソサレモ若干ノ人数カ軍役ニ出テ打死レタホトニ夷歌ノ漁樵ノ間ニ起ルモ少ソ幾處ト云寸ハ少フカ知レタソ何クニヤラシ幽ニ夷歌カ聞ユルカイカサニ漁樵ノ間ヨリ起ト云心ソ○分類曰非其所而哭曰野夷腔之歌起漁樵

卧龍躍馬終黃土

人事音昏漫寂寥

卧龍ハ諸葛孔明ノ事ナリ忠臣ナリ躍馬ハ公孫述カ事ソ公孫述ハ蜀ニ據テ謀及レテ自白帝ト称メイタモノゾ諸葛公孫カ廟共ニ夔州ニ在ゾ諸葛ノ廟ハ夔州ノ郭外ニアリ公孫述カ廟ハ夔州ノ城中ニアル

ソ黃土ハ墓ノソ在昔ハサレモ大勲勞ノ有レ諸葛モ又大惡逆ナリレ公孫述モ共ニ死ノ今ハ黃土トナリテ此夔州ニ墓カ有ソサレハ忠臣モ逆臣モ共ニ死メ同歸于尽寸ハ我今此處ニ居テ人事モ世間ニ相違ノ事問人モ無ク故郷ノ音昏モ打絶テ風ノ便リモ無ク人事音昏共ニ漫ニ寂寥タルヲモ又過傷ヘキフニアラスト自寛レテ觀レタ心ソ如斯云テ又悲哀ノ情甚深矣可味之○千家註洙曰卧龍謂孔明也郭外有孔明廟躍馬謂公孫述也城上有白帝祠元太冲中蜀都賦公孫躍馬而称帝○訓解曰本思蜀都賦公孫躍馬而称帝謂公孫述也夔州城上有白帝祠○又曰此閣中侯曉而作也言歲暮而光景促夜寒而霜雪嚴清霄則鼓角之聲壯將曉則星河之影動也然星辰動搖本民勞之應故遂言民俗厭兵一聞戰伐即哭声徧野漁樵之人尽為夷歌則中國尽為九社矣蓋蜀中花夷雜處



華人畏兵而哭夷人糸戰而歌也末因其地有諸葛公孫之相廟而感忠逆賢否同歸於尽則人生徒自苦耳故我於人事音

晝夢

二月饒睡昏昏然

不獨夜短晝分眠

賦ナリ饒睡ハ多睡ト云心ソ昏昏然ハ心ノ分カタナク蒙昧ナ良ソ二月ノ天氣和ノ融ナル時節日中ニテタリテ多睡テ昏昏トワクカタ無ソ是ハ今夜カ晝ヨリモ短ノ寢間カ無ニヨリテ眠テハ無ソト云心ソ○分類曰二月晝夜相平饒睡益好睡不獨猶不爲也晝分中牛也

桃莖氣暖眼自醉

春渚日落夢相牽

相牽ハ連リ牽ノ心ナリ二月煖和ノ時節ナレハ桃花モ爛熳トサキ乱テ花氣カ煖ニ醺ソ人ノ眼ヲ醉シムル時節愁カ生ノ神志カ倦怠スルホドニ花モ面白ク無故枕ヲ傾テ睡レハ春渚ニ日ノ落ニテモ夢カ相引連リテ睡カサメヌゾ○分類曰牽連引也

故鄉門巷荆棘底

中原君臣豺虎邊

此聯夢中ノ事ヲ述ソ晝日ヨリ日暮ニテ睡カ不覺メ睡夢ノ中ニ何ノ處ニ至リテアルナレバ故郷ヘ至リタソサテ夢中ニ故郷ヘ至リテ見テアルハ故郷ノ我門巷ハ今ハ荆棘ノ底ニ荒蕪ノ野原ノ如ナゾ中原君臣ノ宮殿ノアリレ跡モ今ハ豺ヤ虎ノ起卧野邊トナリテアルゾ夢生於所因ナレバ覺テアル寸故郷ノイラ思テ悲故夢中ニモ故郷ヘ至リテ世ノ變易ヲ見テ悲ムアハレナル詩ゾ○分類曰二月昏昏不爲夜短而



乃中<sub>二</sub>午困思至<sub>一</sub>於日落未醒何也蓋以故鄉殘破中朝憂危窮兵暴斂之未已也公豈昏惰<sub>一</sub>昼寢者此乎夫亦憂思無聊而然耳○此心十レハ此驟夢中ノ事テハ無ソ故郷モ如斯荒蕪ノ殘破スルヲ隱悲ニ面白キ<sub>一</sub>モ無ホドニ唯寢ルソト云心ナリ

### 安得務農息戰伐

### 普天無吏橫索錢

普天ハ天下ナリ此時諸州ノ吏民ヲ虐メ無理ニ錢ヲ取タソ何ノ時カ一天四海コトクク農業ヲ務テノ軍合戰ヲ息テ天下太平ニナリテ天下諸州ニ廉直ナル吏ヲスヘテ無差暴ニ民ノ錢ヲ奪取ル<sub>一</sub>ノ無ヤウニレタキト云心ナリレカラハ中原モ平ニナリテ我モ故郷ハ歸ル<sub>一</sub>ヲ得テ夢魂モ自ラ清淨ナルヘキモノヲト云心ナリ○註<sub>一</sub>兵食足○論語顔淵曰子貢問政子曰足食足兵民信之朱註云言倉廩實而武備

修然後教化行而民信於我不離叛也

### 雨不絕

分類曰先之以鳴雨繼之以微雨故曰雨不絶

### 鳴雨既過漸細微

### 映空搖颺如絲飛

賦ナリ鳴雨ハ大ニノ声ノ有ル雨ナリ搖颺ハ空中ニ雨ノ細ク飛自ソ先鳴雨カサツクト降テサテ後ニ漸細微ナ雨カ空中ニ相映ノ搖颺トノ絲ノ如クニ細ク飛ソ○分類曰大而有声曰鳴雨

### 塔前短草泥不亂

### 院裏長條風乍稀

鳴雨カ既ニ止テ後微雨カソホク降ホトニ塔前ノ泥土ヲスキト洗流シテ短草カ有レ<sub>一</sub>草葉カ泥ニ染



又ソ草葉ニ泥ガツケハ彼方此方ヘナヒキ轉テ乱合  
ソ今泥カツカヌホドニ乱ル、一モ無ソ故泥不乱ト  
云ソサテ院中ニアル諸木ノ長キ枝モ雨ヲ帶テ  
風ニヒカレテユラユスルカ雨カ晴ントスレハ風モ微ニ  
ナリテ吹止ントスルゾ風乍稀ト云寸ハ吹止ントシ  
テ間ニ少稀ニ吹ト云義ソ此驟ニハ雨ノ乍晴ントス  
ル景氣ヲ云テサテ下ヘカ、リテ雨カ又降ントスル  
ヲヲ述テ雨不絶ノ心ヲ能言タソ○分類曰暮  
短則易沾泥、鳴雨過而細雨繼、故不沾泥而不乱  
條、木枝枝長故惹風乍稀將止也

### 舞石施應將乳子

### 行雲莫自濕仙衣

舞石ハ零陵ニ石燕ト云モノカアルソ雨カ降レハ燕ニ  
化ノ翩翩ノ舞ソ天晴レハ又石トナルソ乳子ハ石燕  
ノ形ニ大小カアルソ其小ナルモノヲ乳子ト云々ソ乳  
子ハ慈ノ鳥ノ雛ヲ云ソ行雲ハ神女ノナリ前ニ記之

前ノ驟ニ云ヤウニ短草ニ泥カ淨ク長條ニ風カ微ニノ  
天氣モ乍晴ヘキヤウニ有リレカ又天カ直暗ニナリテ  
雨カ至ントスルホドニ舞石モ乳子ヲヒキヒテ來ルヘ  
キゾ如斯久シク不絶ノ打續雨カ降レハ行雲ノ神  
女モ自仙衣ヲ濕ス一カ有ニシキヤ必ス仙衣ヲ濕スヘ  
キゾ神女サヘ衣ヲ濕スヘキ寸ハ人間ノ雨ニ濕ルヲ  
苦ヲ論スルニ足ラヌソ何ソ晴ントシテ未晴ソト云心  
カ有ゾ○一説莫ノ字禁止ノ辞ニ見タソナカレト云心  
ソ此ハ分類ノ義ナリ○分類曰舞石、湘州記零陵有  
石燕遇風雨則飛如燕止則爲石形有大小以小  
者言故曰乳子將帶也行雲見前莫禁止之辞○  
千家註曰石燕神女用得奇怪將字從俗更好

### 眼前江舸何匆促

### 未得安流逆浪歸

江舸ハ江中ノ大船ナリ何トトカメテキメ々辞ゾ匆促  
ハイソカハシキ心ノ餘リ久ク雨カ絶又ホドニ眼前



二有ル江中ノ大船共モ急ニイソカハシクシテ安流ヲモ  
待テ無ク殊ニ此中ノ霖雨ニ江水モ多益シテ大波ノ  
打テ來ルニ逆シテ歸ルヲ見ルソト云心ナリ○分類曰  
舸大船也

崔評事弟許相迎不到應慮老夫見泥雨怯出

必愆期走筆戲簡

崔評事  
公表弟

江閣邀賓許馬迎

午時起坐自天明

賦ナリ江閣ハ杜カ居トコロノ閣ソ賓ハ杜自云ソ崔評  
事カ杜ヲ迎ント云タソシカレハ崔評事カ爲ニ賓ソ  
許ト云ハ必スト云テ約束シタ心ソ杜カ江閣へ崔  
評事カ來リテ私ノ方へ御出ナサレヨト云テ杜ヲ邀  
テ必馬ヲ引セテ御迎ニ進セント約束シタソサルホ  
トニ今朝早早起テ迎ニ來ルカト思テ天明ヨリ起

ツ居ツ待テ昼ニナレ迎カ來ラヌソト云心ナリ此ニ  
ノ句モ錯雜ノ体ノ天明ヨリ午時ニテ起居ノ待ツ  
ト云心ソシカルニ如斯錯雜シタ所カ面白ソ此詩ハ  
午時ニ作タモノソ只今午時ニテ起居ノ待ソ是ハ何  
時ヨリ待ソ今朝天明ヨリ待ソト驚馬起シテ云妙ソ

浮雲不負青春色

細雨何孤白帝城

白帝城ハ崔評事カ居所ナリ今日微雨カ降テ浮  
雲カ有レ厄春色ヲ掩カクスホトノ雲テハ無ソ春色  
ハイカニモ見事ナソシカルハ是ホトノ微雨カ降ト  
テモ白帝城ノ遊ニ孤負ノ參ラヌ事カ有ヘキ歎云心ソ

身過花間沾濕好

醉於馬上往來輕

此聯ニ前ノ驟ノ不負何孤ト云ノ心ヲ述々ソ如斯  
細雨ノソボソ時其ノ方へ參テ塗中ノ花間ヲ過ル



時我身ノ少沾濕ル、フモ又一奇ニテアルヘレサテ酒  
ヲ一盃吞テ醉ヲ催シテ馬ニ打乗テ彼方此方ヲ輕ク  
往來共是又佳興ナルヘシト思ホトニ只早ク馬ヲ  
迎ニタニハレト云心ソ○沾濕之沾分類依沾最是也

### 虚疑皓首衝泥怯

### 實少銀鞍傍險行

虚ノ字字眼ナリ皓首ハ杜自云ソ實ト云ハ決定ノ辭  
ソ我皓首ナレカホトノ細雨ナシトニ泥ヲ衝テ行ク  
コヲ畏ル、フハ無ノニカルニ崔評事ノ心ハ我白髮ニ  
テ老人ナレハ泥ヲ衝テ行クハ怯ヘキカト疑テ銀  
鞍ヲ置タル馬ヲ險ニ傍テ迎ニ來スコヲ少ル、ケナ  
ソ是ハ崔ノ虚疑ハレタモノソ我ハ少モ泥ヲ衝テ行ク  
コヲ畏ル、フハ無ソト云心ナリ是ナレハ行ノ字來ノ  
字ノ心ソ○一説ニ行ハ杜力行ナリ銀鞍ヲ迎ニタマワ  
レソレニ打乗テ參ヘキガ必險ニ傍テ參ルハハイタス  
マレ唯平地ヲ參ヘキホトニ郷心安ヲホシテ早早  
迎ヲタミワレトス、メタモノゾサレ此説穩ニナキゾ

### 即事

即峽中事而懷荆南

### 暮春三月巫峽長

### 白皚行雲浮日光

賦ナリ長トハ茫茫トノ廣遠ナル心ソ白皚ハ明ナル白ソ  
暮春三月ノ融融タル時節巫峽ノ方ヲ遙ニ眺望スレ  
ハ唯一面ニ渺茫トノ廣遠ニ見ヘワタル時シモ暮春ナ  
六天涯ニ和氣カ融融トノコトニ天氣モ晴夕ハ行雲  
カ浮テ日光イカニモ白皚ト明ナソ○白皚皚明顯白陶  
淵明詩白皚皚川上平

### 雷聲忽送千峰雨

### 花氣渾如百和香



百和香ハ漢ノ武帝ノ時月支國ヨリ初テ獻シタ香  
ソ只今ニテスキト晴ワタリテ長閑ナル天ノ氣カ乍  
変ノ雷声カラビタシク鳴テ忽千峰ヨリ雨ヲ送  
リテアハ萬花ノ雨ヲ帶テ一様ニ芬芳タルハ百和  
香ノ薰スルコトクナト云心ソ○百和香漢武帝時  
月支國進古詩曰博山炉中百和香鬱金蘓合與都梁

黃鶯過水翻翅去

燕子銜泥濕不効

黃鶯ハ最前水ヲ過テ飛行テ彼方此方ヘ翱翔セシ  
ガ此雨ニ逢テ湿ルハコトヲ畏テ却テ此方ヘ廻去テ木  
陰ニカミテ飛バヌソ又燕子ハ雨ノ降ヲ喜フモノ  
ナレハ泥ヲ銜テ彼方此方ヘ翱翔スルホドニ雨ニ湿  
ルハコトヲ妨ニナラヌ  
ソト云心ソ

飛閣捲簾圖奩裡

虛無只少對瀟湘

虛無ハ空濶ナ心ソ此時杜夔ノ西閣ニ寓ノ居テ此  
雨ニ對ノ飛閣ノ簾ヲ高ク捲アケテ眼前ノ景ヲ  
眺望スレハ一面渾テ奩ノ如クニ見ヘワタリテ面白  
キ中ニ瀟湘ノ渺茫トノ虚濶ナトコロカ無ホトニ是  
カ遺恨ソト云心ナリ此時杜瀟湘洞庭ノ方ヘ行  
度思テ未果ホトニ瀟湘ヲ恋敷思テ如斯云々モノ  
ノ○虚無空濶也類

返照

訓解曰此賦雨後晚景兼自歎耳詩既成摘  
其中字眼為題非專賦返照也

楚王宮北正黃昏

白帝城西過雨痕

賦ニ比ノ詩ナリ楚王宮ハ楚ノ襄王ノ遊ハレタ所ソ  
巫山縣ノ西北ニ有ノ過雨痕ハ雨カサソト一通降



テ過夕痕ソ雨力急ニ降レハ必迹カ有ソ土ノ穿石ノアラハル、類皆雨痕ナリ。○楚主宮ノ北ハ日カ宮ニカ  
ルホトニ其北ノ方ハ餘所ヨリモ黄昏ニナリヤスキソ其  
處ノ正ク黄昏ニナリ夕時分ニ白帝城ノ西方ニ急雨  
カ一通リサツト降り過テ雨痕、残りテ斜陽分イカ  
ニモ晴テアルソト云心ナリ過雨痕ト云寸ハ雨ノ晴  
ターカレタゾ。○分類曰楚主宮白帝城俱在夔州  
正黄昏宮北背日故易昏也雨痕雨急故有痕迹  
○訓解曰古楚宮  
在巫山縣西北

### 返照入江翻石壁

### 歸雲擁樹失山村

翻ハ石壁ノ影ノ波入テヒラクスルソソ石壁ハ山嶽  
ノ崖石ノソバダチテ壁ノ如ナルヲ云ソ擁ハ蔽フト  
云心ナリ黄昏返照ノ影カ石壁ヲ照レテ其石壁  
ノ影カ江中へ入テ波ニ移テヒラク動テ明ナソ又歸

雲ハ雨後ノ歸雲ナレハ直暗ニソ山村ノ樹ノ上ニ打  
覆テ擁スルホトニ山村モ暗メ見ヘヌソ。○箋曰淮  
南天文訓日至干虞淵是謂黄昏。○分類曰城西  
向日故有返照翻石壁側影入江故波光翻動也

### 衰年肺病惟高枕

### 絕塞愁時早閉門

我年老テ且又肺病ヲ患ル久故ニ惟枕ヲ高メ  
臥スソカ好ソサルホトニ此夔州ノ峽中絶塞ノ間  
ニ寓メ愁ノ生スル時ハ早門ヲ閉テ臥スヨリ外ノ  
好フハ無ソ故早門ヲ閉テ臥スト云心ナリハ愁  
時愁當時  
之乱也

### 不可久留豺虎亂

### 南方實有未招魂

豺虎乱ハ寇盜暴虐ノ兵乱ヲ云ソ招魂ハ楚ノ宋  
王招魂ノ詞ヲ作りテ屈原カ魂ヲ招タソカ有ソ



此ニ云未招魂ハ魂ノ散メ有フソ是ノ時南方楚蜀ノ間ニ寇盜カ盛ニテ兵戈ノ乱カ未レ止ツサレハカヤウノ豺虎ノ如ク暴虐ナル乱中ニ久ク滯留スルヲカナルニシキホドニ是ヨリ何方ヘモ去ニトヲモヘ此間切切ノ兵乱ニ付テ心ヲ驚シ旅魂ヲ散ノイマダ招婦サ又旅魂カ有故此峡中ヲ早速ニ立去フモ去ラ又ト云心ナリ○一説ニ未招魂ハ杜カ年老身モ羸ハテ、未死ハカリノ体ナレハ此峡中ヲ立去フモ去ラ又ト云心ソ死又ル寸ハ魂ヲ招ソ未死寸ハ未招魂ノ故未招魂カ纒ニ歎ノコトクニナリテ息ヲシテイルト云心ソ○分類曰豺虎比乱兵未招魂ハ公自喻也屈原見逐弟子宋玉恐其歿神離散故作招魂詞有鬼兮歸來南方不可以止故公引用○訓解曰南方寇盜カ甚而吾之旅魂實有驚散而未招者故不能亟去也

即事

分類曰此公居草堂賦景以自傷

天畔群山孤草亭

江中風浪雨冥冥

賦ナリ天畔群山ハ群山高ノ天畔ニ至心ソ孤草亭ハ瀧西ノ草堂ナリ冥冥ハ雨ノフル自ソ瀧西群山甚高ノ天畔ニ至ルノ其中ニ草堂カ孤立ノアルソサテ江中ニ風浪カ進メ雨カ冥冥ト降ゾ其時分ニ杜カ草亭ヘ登リテ見ルトコロノ景氣ヲ下ヘ述タソ○箋曰屈原九歌雷填填兮雨冥冥註冥冥雨貌

一雙白魚不受釣

三寸黃柑猶自青

此聯上ノ句ハ魯璘カ故事ヲフニテ作タソ此草堂ニ居テ眺望スレハ江中ニ風浪カ進メ安流無



木トニ釣糸ヲ垂テモ一雙ノ白魚モ自由ニカ、ラヌソ  
サ朱トニ受釣ト云ソサテ此處ニハ黃柑カ多有ソ黃  
柑ノ大三寸ニナレハ天子ヘ貢物ニ獻スルソ杜令テト  
ツ取テ食ント思ヘ凡柑カニダ青木トニ食ハル、ヤウ  
ニモ無ソ魚ハ不受釣、柑ハ猶自青レ何ニテモ慰ムヘ  
キ事モ無ク蕭索トシタルコトヲ傷ムソ○分類  
曰白魚、曾璘、隱嵩、山有太夫、行惠、不廉、見璘、垂釣  
問曰、先生今日得多少魚、璘曰、此池浅、無巨鱗、有  
白魚一雙、長二三寸、不受釣、大夫慚而去、三寸黃  
柑、黃柑以三寸者、入貢、猶青、不可食也

### 多病馬御無日起

### 窮途阮籍幾時醒

漢ノ司馬相如消渴ヲ病タソ杜モ今消渴ヲ患テ  
多病ナルコト司馬相如カ如ニ病カ平愈ノ起ツ日カ  
無ソサテ阮籍ハ窮途ニ至テ哭シタト云カ杜令、襄  
年多病貧乏、他郷ニ困窮ノ往來モ自由ナラスノ途

カ窮タフヲ哭スルコト阮籍カ如ナレ凡唯酒ニ託シ心ヲ  
慰ルホトニ酒ノ醒ムル間カ無ソ○分類曰馬御、司  
馬相如患消渴、病阮籍字嗣宗、晋人、率意獨駕、行  
不經、逕路、車跡所窮、輒痛哭而返

### 未聞細柳散金甲

### 腸斷秦川流濁涇

細柳ハ漢ノ武帝ノ時匈奴カ大三起、夕時周亞夫ト  
云人將軍ニナリテ征伐匈奴、細柳營ト云處ニ駐  
テ匈奴ヲ退治シタソ散金甲ハ敵ヲ退治ノ兵戈  
ヲ止ムルソ濁涇ハ秦中ノ大川、涇水、渭水ト云テ  
有ソ渭水ハ清、涇水ハ濁ルト云ゾ杜令、他邦ニ寓メ  
懶餘リニ故郷ヘ歸度思ヘ凡京中モ兵戈カ盛ニテ亞  
夫カ細柳營ニ屯メ敵ヲ退治シタコトク、只今モ吐蕃  
ヲ平テ金甲ヲ散シタト云コトヲ聞又ホトニイヨク  
悲哀、隱痛ノ情カ益メ秦川ノ清流ニ濁涇ヲ流スコ  
トクサレモノ帝都ヲ胡騎ノ戰場トメ兵乱ノ止



又コトヲ思ハハ勝毛断テ悲キソト云心ナリ○分類曰  
細柳漢武帝時匈奴大入邊周亞夫爲將軍駐細柳  
營在長安昆明池南散金甲言防吐蕃京師未得  
罷兵戈也秦川陝西諸水多以川名秦川天水郡  
有秦川亭在清水縣乃秦仲所封地秦之爲號自  
此始秦水之大莫如涇渭今獨言濁涇而不言清  
渭以喻時之亂○言衆山際天而草亭孤立其中  
江中風雨晦冥之時公獨登焉魚不可得耕未可  
食其蕭索如此因自歎多病如相如窮途如阮籍  
而京師戒嚴人情洶洶若濁涇未有清時此可爲  
斷腸何如哉前四句即物之事第三聯即身之事  
未聯即時之事

杜律七言鈔卷六終

漢州不廢初定代宅  
白花山大悲寺遺物



